JAN 20 1912

Vol 5 No. 286

السنة الخامسة عدد ٢٨٦

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.,
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY
Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Thursday, January 18, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الخميس ١٨ كانون ثاني سنة ١٩١٢

الى البيروتيين

نداء غيور

ان عصر الظلمات قد انسحق وتبلج نور الحق بعد طول الغياب .. فاصبح الناس في مأمن وعبد الحميد في سلانيك ... لا رعى الله تلك الايام ولا حفظ [illegible] ولا ذمة .. طلعت بشائر الحرية على الوطن فتهافت لاستقبالها كل امين على عهده محب له وبرزت الغادات حاملات اغصان الزيتون داعيات لها بطول البقاء .. وقد هيأ الناس يومئذٍ للتعصب وذويه اجداثاً سوداء تستريح بها جثثهم الفاسدة .. فاذا بهم يبعثون وسبحان من يحيي العظام البوالي . وقف الشعراء يتلون ما نظموه واقيمت للخطباء حفلات باهرات جمعت من صعلوك القوم الى كبيرهم يا لها من ساعة عمَّ بها الفرح وساد الامان وقال بنو الرجعة في انفسهم عليك يا عبد الحميد مولانا سلام

المخلصون شاهدوا باعينهم انصار الحرية يهتفون باصوات كالرعد فتخترق حجب الغيب .. فخافوا على انفسهم ان يصيبها منهم منتقم ذا كر فاخذوا يهتفون مع الهاتف انا احرار ...

وارحمتاه عليك ايها الوطن ان النقمة حلت عليك من قوم كهولاء ان الظلام متى اشتد لا تميز الاعين حينئذٍ بين الصحيح والفاسد

لقد اخذت تلك الزمرة الرجعية تدير دفة السياسة وتقود الامة باراثها الى المهلكة والدمار .. لقد غشونا فياويلهم من ربهم رفعوا بين ماضيهم وحاضرهم سوداً خارجه نور وداخله ظلمة قاتمة يصيحون بالناس: اتحدوا ويعملون في الخفاء اعمال القاسطين

اضرموا فتنة نيسان واثاروا ثورة اليمن وساعدوا ثوار حوران واعملوا سيوفهم في رقاب الارمن ومهدوا السبيل لدخول ايطاليا وقاموا بعد ذلك ينادون بالحرية كانهم من بنيها ان الحرية تتبرأ من ابنائها ان كانوا في عدادهم وفوق كل هذا اخذوا الان يثيرون في بيروت الفتنة ويدعون الناس الى الجهاد مع علمهم ان سعيهم يترك لكرات اسطول فرنسا مرسحاً تتلاعب عليه ومرمى حسن لفوهات مدافع البوارج يسعون لذلك بتهييج الخواطر واثارة الاحقاد بعد مصالحة اولاد القدس ابناء مكة

ان هذا لعار عظيم ان قتل مسيحي مسلماً فما ذنب المسيحيين كلهم وان قتل مسلم يهودياً فما ذنب المسلمين

كل تبعة تقع على راس صاحبها وكل جرم ينسب لصاحبه .

قتل رجل فرد محي الدين بن زيدان فما ذنب من قتل ومن جرح في هذا السبيل مالي اراكم فتنا تين بالامن وتقبحون بالوقت نفسه فرسان ايطاليا لفتكهم ببعض عرب الواحات ظلماً وعدواناً هل يروقكم منظر بعض البوارج ماخرة عباب البحر مرسلة عليكم من الاشعة ما يبهر البصائر هل اعجبت عقلائكم هذه الحركة وهل انجدتم الدولة بهذه الافعال ام ارجعتموها الى الوراء خطوات ... أبمثل هذه الترهات ترفعون شأن الوطن وتتركون من التاريخ صفحاً بيضاء تدون بها اعمالكم هذا عارٌ يلحقكم

ان الدوله بشاغل عما تعملون دعوها ترتاح ولو قليلاً خذوا بيدها لتومنوها العثار انها احوج الى الدعة والراحة من الثورة والهيجان ان من براسه منكم بقية من الشرف لا يمهد للدولة سبل الخصام ويجعلها مرسحاً تتلاعب عليه المطامع ...

ايه سكان بيروت ان كنتم سمعتم صليل سيوف اهل برقة وسكان فزان ... فما ذاك الا لنجدة الدولة ونصرتها على عدو غاصب انهم يقاتلونها فداء الوطن ودفاعاً عن شرف العثمانيين يهدر دمهم ونحن غافلون عنهم نتلهى بما يفصم عروة الوداد بين الاسلام والنصارى هذا عار يحل على راس المعتدين ... ان امثولة تعلمتموها منذ الصغر لم تقوَ الحرية على محوها لا بد من يوم به تتسكعون في دياجر الندامة وتثوبون الى رشدكم ان يوماً تنتقمون به من تلك الفئة ليوم عصيب

لم تخل بيروت من نصراء للحق وانصار للسلام يهدون سبل الاصلاح ويخمدون ثورات الافكار فنأمل منهم ذلك لئلا يتسع الخرق ولا يعود بالامكان تدارك ما فات

عادات واخلاق سافلة

يزعم البعض انه لايمكن ان توجد محبة او صداقة بين فريقين ما لم يكن من وراءها غاية تعود بالنفع على احدهما او على كليهما سواء . فاذا زار شاب فتاة او مشى واياها او تكلم معها حكموا حكماً قاطعاً انه يحبها ويرغب الاقتران بها فخطبوها له وزوجوه بها بحسب تخيلاتهم وسوء ظنهم — وهو لا يدري

جرت العادة عندنا ان نجسم الاخبار ونبالغ بها او نحرفها عن حقيقتها (فيتشوش ذهن السامع ويضطرب — وعندما يقف على الحقيقة تضعف ثقته بالراوي او تزول فلا يعود يصدقه ولو شهد الحادثة بنفسه) . مثال ذلك ان احدهم عاد مريضاً فوجده يتألم ويتأفف كعادة المرضى فخرج من عنده واشاع ان حالة المريض تنذر بالخطر فظن السامع انه بعد يومين يقضي عليه . ثم قال في نفسه قد يمكن ان لا يبقى حياً هذه المدة ايضاً — فلما سأله سائل كيف فلان اجاب انه في حالة الاحتضار . وهذا قال في نفسه ما بعد الاحتضار وحشرجة الانفاس الا الموت فدعني اقول انه مات (والسلام) وعليه ذاع بواسطة (تلغراف كذبوفي) ان العليل انتقل الى دار الآخرة . وتوقع كل من سمع النبأ انه بعد قليل تاتيه الدعوة لكي يشهد صلاة الجناز (رحمة الله عليه) ولكن لسوء الحظ تعافى المريض بعد وقت يسير وقام من بين الاموات! والحمد لله على الحياة والسلامة من شوم المرجفين الكاذبين ...

جرت العادة عند كثيرين ان يتداخلوا في امور الغير ويظهروا منتهى الفضول — من ذلك قول الواحد للآخر «اين كنت البارح — ومن اين انت آت الان — والى اين تذهب — وهل ارسل لك ابنك او اخوك دراهم من اميركا وكم كان المبلغ . او لماذا لحد الان ما ارسل شيئاً — وماذا كان مضمون كتابه لك؟ وكم هو مدخولك ومصروفك — وكم عمرك — وما هو اعتقادك الديني — ولماذا لم تتزوج لحد الان او لماذا لم تزوج اولادك؟ الى غير ذلك من الاسئلة الباردة الغليظة

يظهر كثيرون لطف ومؤانسة للزائر بقولهم (اوحشتنا ومشتاقين ولماذا قطعت زيارتك عنا كل هذه المدة الى غير ذلك من العبارات المألوفة) وعندما يحاول الزائر الانصراف يقول له صاحب البيت مهلاً سيدي ما اكتفيت من مشاهدتك . وحقيقة الامر انه لما قُرع الباب وراى الضيف انقبض صدره وقال في نفسه ما هذا الضيف الثقيل الذي جاءني الان عساه ان لا يطيل المكث . وبينما الزائر على وشك الانصراف يقول له صاحب البيت — هذه الزيارة قصيرة لا احسبها — ارجو تشريفك مرة ثانية . وقلبه يقول لا تصدق . او اذا بلغ المزور ان ضيفاً جاء ولم يجده في البيت يقول في نفسه كان خيراً انه لم يجدني

اسعد اغلى
دمشق الشام

اوقف قسم من الاسطول الايطالي الباخرة الافرنسية كرتاج وقادها الى جزيرة كاكلياري وبعد ان فتشها وجد بين محمولها مركبين هوائيين الواحد للمسيو اوفال والثاني للمسيو اوبر الا ان المسيو اوفال الموجود الان في تونس للطيران اقام الحجة على عمل ايطاليا لدى الحاكم الافرنسي مدعياً ان مركبه مشحون من مرسيليا الى تونس وهي فرنساوية وبلاد متحايدة واما المسيو اوبر فيقول انه بعد ان طار في ايطاليا مدة سمحت له حكومتها بنقل طيارته الى مرسيليا

شوءون عثمانية

الحرب قريبة بين الجبل الاسود وتركيا

حمل البرق عن فينا انه ورد على دوائرها الرسمية من سلانيك ان الجبل الاسود يستعد لمحاربة الدولة وقد اخذت حكومته توزع السلاح على سكان القرى القريبة من الحدود وتمدهم بالموءن والذخائر الامر الذي اضطربت له الاستانة واوقع الخوف في قلوب سكان المدن قرب الحدود فقام المسلمون الالبان يسالون الدولة ان تمدهم بالسلاح ليكونوا قادرين على الدفاع عن انفسهم عند الحاجة

وقد ارسلت الحكومة العثمانية النجدات لحاميتها على الحدود واستعدت ليوم عصيب وسينضم كل الباقي من الماليسوريين يقدر على حمل السلاح الى جنود الجبل الاسود عند نشوب القتال

ومن اخبار الاستانة ان السرب ايضاً تستعد للحرب وقد اخذت بتقوية جيوشها على الحدود ويعتقدون ان بينها وبين الجبل الاسود اتفاقاً على مقاتلة الدولة العثمانية فتحتل الاولى سنجق نوفي بازار والثانية المقاطعات التي يقيم بها الماليسور

ومتى نشبت الحرب لا بد من مداخلة بلغاريا ولربما انضمت الى الدولتين وحاربت تركيا معهم جنباً الى جنب وستجبر على ذلك بما سيحدث في مقدونيا من الويل والاضطراب فان الجمعية الثوروية ستضرم نار الفتنة ويحدث قتال عام في تلك الربوع

ومن انباء سلانيك في السادس عشر من الجاري ان الماليسوريين قد هبوا الى الثورة واخذوا يقتلون رجال الجندرمه والجنود في محلات عديدة فارسلت الحكومة الجنود من المشاة تصحبها اربعة بطاريات مدفعية الى جنينا ودعت الى حمل السلاح الف رجل من دورازو

ويقول فريق من الساسة ان نقولا ملك الجبل اسود يخدم غايات صهره الملك فيكتور عمانوئيل الايطالي واخرون يعتقدون ان السرب والجبل الاسود وبلغاريا يخدمن غايات روسيا التي تستعد لحرب عظيمة مع العثمانيين انتقاماً من حكومتهم التي لم تجز لها حرية مرور اساطيلها في الدردنيل في وقت السلم وكيفما كانت الحالة فنحن في خطر عظيم يتهددنا من الخارج ومع ذلك فجمعية الاتحاد والترقي تهددنا بخطر عظيم داخلي لربما جلب علينا الويل والدمار وانا الان امل بحكمة رجال الاعيان ان يقنعوا جلالة السلطان ان لا يعمل باشارة الاتحاديين ويلغي مجلسنا النيابي محافظة على السلطنة وان لم يشفق جلالته على الامة فليشفق على عرشه الذي ان لم يتلاف ساسة السلطنة الامر هدم بمساعي تلك الفئة الطاغية اللهم الهم رجال دولتنا الى ما فيه الخير ·

من الاخبار الواردة من عدن ان الاسطول الايطالي في البحر الاحمر اوقف باخرة انكليزية اسمها افريقيا وبعد ان فتشها اخذ من ركاب الدرجة الاولى اثني عشر شخصاً اسرى بدعوى انهم ضباط اتراك

ومن انباء الاستانة ان وزارة البحرية لم تتناول الى الان اخباراً عن الموقعة البحرية والذي يقوله الناظر ان ليس لدى تركيا في تلك الاصقاع سوى عدة مراكب صغيرة تحمل كل واحدة منها مدفعاً والقصد ارهاب العرب ومنعهم من تهريب الاسلحة

— عرضت روسيا على الدول وضع حد للحرب التركية الايطالية على هذه الطريقة وهي ان تركيا تعلن استرجاع مستعمرتها الافريقية واذ ذاك تتداخل الدول بامر السلم وسوف لا تعرض هذه الفكرة على الدولتين المتحاربتين قبل ان تصادق عليها الدول ·

— بناء على رفض الاكثرية من مجلس النواب قبول طلعت بك لنظارة الداخلية تقرر ان ممدوح بك ناظر العدلية سيشغل ذلك المنصب

— على اثر حوادث اشتيب عقد مجلس النظار جلسة قرر بها بعض اشياء خالية من روح العدالة فنشر بنجدوريف افندي مبعوث مناستير البلغاري على صفحات الصحف كتاباً مفتوحاً الى الصدر الاعظم وهذا هو الكتاب

« انني من المشغوفين بدرايتكم وحكمتكم ولما كنت اريد ان ابقى كذلك فقد تجاسرت على ابداء رأيي القاصر بعد الذي نظرته من الخطأ في مقررات مجلس الوكلاء المنعقد بشان حادثة اشتيب المحزنة · ان الامور التي تقتضيها المنافع العمومية والحالة الحاضرة هي هذه :

اولا ان يعزل في الحال من ماموري الادارة والضابطة في اشتيب من يظهر انهم تساهلوا في امر القتال او حرضوا عليه

ثانيا ان تجري التحقيق لجنة مختلطة خالية من الغرض تتالف من المسلمين وغير المسلمين ·

ثالثا ان الادارة العرفية التي اعلنت في اشتيب على ما قرات في الصحف اذا كانت لامساك الجناة البلغاريين فقط فهي غفلة سياسية كبرى توقع الحكومة العثمانية في موقف حرج · فينبغي ان يعاقب اشد العقاب جميع الذين حرضوا على سفك الدماء البريئة وكانوا سبباً في ذلك

رابعا لا ينبغي للحكومة ان تكتفي بنشر البيانات المحتوية على النصائح فتكون هزءاً وسخرية عند اوربا بل عليها ان تعلن ان الذين يتداخلون في اعمال الحكومة بهذه المسالة يجزون بالم الجزاء ·

هذه هي الحقائق التي حملتني على سردها الغيرة الوطنية على امل انقاذ المملكة من غوائل اعظم راجياً ان تقع موقع القبول »

قضي الامر ووقع المحذور والغي مجلس الامة

حمل البرق عن الاستانة ان مجلس الاعيان العثماني قرر الغاء مجلس النواب باصوات قدرها ٣٩ ضد ٥ وسيحل المجلس هذا النهار

قلنا لقد جنت على نفسها براقش وليس على اهلها فالحكومة العثمانية ارتكبت خطاء مبيناً وسوف تحدث اضطرابات عظيمة في السلطنة لربما ادت الى ثورة مهولة تجبر اوربا على التداخل ووضع حد للفوضى السائدة في جميع انحاء السلطنة التعسة الحظ التي استلم ادارة شوءونها صبية اغرارهم اعداء الوطنية والسلطنة والامة وستحمل لنا الانباء خبر الاضطرابات في الآن القريب

— من اخبار اثينا ان وزير خارجيتها المسيو غاريبولاس قد استقال ليعود الى سفارة دولته في الاستانة وقد عين مكانه سفير اليونان في فينا وعين مختار بك قنصل تركيا في بودابست سفيراً لدولته في بلاد اليونان

— اتفقت تركيا والعجم على تسوية الخلاف بشان الحدود في مدة ستة اشهر واذا لم تتمكن اللجنة المختلطة المعينة لهذه الغاية فترفع المسالة لمجلس الهاغ السلمي

— من الانباء الواردة عن الاستانة ان الغاء مجلس النواب ليس الا مقدمة لعقد الصلح بين ايطاليا وتركيا التي تعتقد انه اذا طالت مدة الحرب الى الربيع المقبل جلبت عليها الاهوال لان الثورة ستنشب في مقدونيا في اول الربيع وهي تستعد لكبح جماح الثائرين ومن البرقيات الواردة عن لندن ان اهالي البانيا ومقدونيا قد اتفقوا على الثورة في آن واحد وهذا ما جعل الباب العالي يستسهل خسارة طرابلس الغرب من ان يخسر مقدونيا والبانيا معها

شروط حلمي باشا

عرض حلمي باشا باتفاق مجلس الاعيان على زعماء حزبي الاتحاد والترقي والائتلاف والحرية شروطاً للصلح موءلفة من خمسة بنود وهذه هي :

اولاً القبول بتعديل المادة ٣٥ من القانون الاساسي بشرط ان يكون الحق لمجلس الاعيان بالغاء مجلس النواب عند اللزوم

ثانياً ان لا يلغي المجلس في هذه السنة

ثالثاً ان يوضع هذا الشرط في مكان المادة الملغية

رابعاً ان تقيد الوزارة الى مدة ٣ اشهر وتعدل عن طلب الغاء المجلس

خامساً ان تعدل الاحزاب عن المناظرة والمقاومة في المجلس طول مدة اجتماعه في هذا العام

ملك انكلترا

حمل البرق عن بورت سودان او باب السودان انه قد وصل اليها ملك وملكة انكلترا فاستقبل جلالتهما اللورد كتشنر عامل الانكليز في مصر وغيره من المامورين وقد قبلا وفود المشايخ السودانيين ثم ركبا الباخرة مدينة الى انذن وسيصلا الى بورسعيد في العشرين من الجاري حيث يستقبلهما خديوي مصر

حنق فرنسا على ايطاليا

ما بلغ الحكومة الافرنسية خبر اسر الباخرة كارتاج حتى قامت قيامتها واعترضت على عمل ايطاليا واعلنت انها سوف لا تسمح عن هذا العمل الا بترضية مهمة والا فهي تاخذ حقها وقد اجتمع رئيس الوزارة الفرنساوية بالسفير الايطالي وتحادثا بهذه المسألة مدة ساعات ويقال انها ستنتهي على سلام

وقد ارسل ركاب تلك الباخرة تلغرافات عديدة الرجعة الى الحكومه الافرنسية يحتجون بها على عمل ايطاليا

احتراق البريد

حمل البرق عن شاربورغ ان النار لعبت في القطار الذي يحمل البريد من مدن عديدة ليرسل مع الباخرة فيلادلفيا الى اميركا وقد التهمت النار ٣٠٠ كيس من ٤٠٠ ويقولون ان الخسارة باهظة ولربما كان بين البريد المحترق رسائل عديدة لقراء الجراب

انبئت ان البوم هاج بروضة ... يشقى بشم اريجها المزكوم
غناء واضحة الزهور كانها ... فلك اضاء وكانهن نجوم
تشدو ذوات الريش في ارجائها ... شدو القيان وانه لرخيم
فاغاظه ان لا يكون نظيرها ... حسناً وان غناءه مشوءم
فمضى يحادثها وبين ضلوعه ... حقد يجول بصدره مكتوم
حتى دنا منها فقال احبتي ... خلوا الغناء فانه مذموم
ودعوا الرياض فما بها خير لكم ... ان الكسالى في الرياض تقيم
لا تأمنوا ابناء آدم انهم ... اعداوءنا والغدر فيهم خيم
الي لاعلم بالزمان واهله ... فهمُ لئام والزمان لئيم

*****

ساد السكوت وظل يهذي وحده ... بين الطيور كانه محموم
واذا برب الروض اقبل حاملاً ... قوساً بها حتف الرمي مقيم
فرماه معترضاً فشك فوءاده ... فقضي واودى حين اودى البوم
واذا هزار قام ينشد بعدها ... بيتاً يحب لاجله المنظوم

*****

(يا ايها الرجل المعلم غيره ... هلا لنفسك كان ذا التعليم)

سنسيناتي — اوهايو ... ايليا ضاهر ابوماضي

اخبار محلية

اينجعون

اخذنا من مكتب مدعي عمومي مدينة نيويورك خبرًا بالتليفون وهو ان بعضهم قدم علينا دعوى لديه ويطلب منا ان نحضر للاجابة على ما يدعونه علينا

وقد سأناه عن الذين اقاموا الدعوى فلم يشأ ان يبوح باسمائهم الا عند مثولنا لديه وسيكون ذلك في صبيحة نهار غد الذي نعرفه نحن والشائع على السنة العموم ان القواعيد ينوون اقامة الدعاوي علينا ولربما كانوا هم الذين قدموها للمدعي العمومي ولكن وجه الدعوى لا يمكننا ان نعرفه قبل صباح الغد ·

ومن المضحكات ان قاعور الصغير ذهب الى ادارة احدى الجرائد وطلب منها عدد الجراب فاعطوه اياه وسالوه عن احتياجه اليه فقال اننا نود ان نقيم دعوى على الجراب

كل ما كتبناه عن القواعيد نقدر على اثباته بالحجة والبرهان · قلنا ان الشهادة المنشورة منهم على صفحات بعض الصحف تاريخها ١٩١٠ ونحن في عام ١٩١٢ فلماذا نشروها وقد مضى وقتها وهل كان نشرها الا للتدجيل على البسطاء وهذه حقيقة لا يمكن ان ينكرها عاقل

سنقابل المدعي العمومي نهار غد ونرى ان كانوا ينجعون بدعواهم وبعد ذلك يكون لنا حديث طويل معهم

الكردينال فارلي

وصل الى نيويورك عند ظهر امس نيافة السيد فارلي رئيس اساقفة ابرشية نيويورك الكاثوليكي عائدًا من رومية حيث منحه قداسة الحبر الاعظم البابا لاون العاشر قبعة الكردينالية الحمراء وقد جرى له استقبال حافل

— قدم من نوروتش كنكتكت جناب الاديب الخواجا ابرهيم ابوخلف لقضاء هذا الاسبوع بين اهله ومعارفه

وعاد من الداخلية جناب الاديب الخواجا نقولا ابوخلف بعد ان تغيب بضعة ايام

استعلام

الياس يوسف فاريوس من الشباح جاء اميركا من مدة وانقطعت اخباره عن اهله الذين يودون مخابرته بامور هامة له فمن يعرف مكان وجوده فليخبر ادارة هذه الجريدة

اوقات الصلوات الالهية

في اعياد الميلاد ورأس السنة والظهور الالهي
في كنيسة القديس نيقولاوس الكاتدرائية السورية الارثوذكسية
في بروكلن نيويورك
آخر سنة ١٩١١ وبدء سنة ١٩١٢

يوم الجمعة في ١٩و٦ ك ٢ عيد الظهور الالهي (الغطاس) — في الساعة الثانية عشرة ليلا اي حالا بعد نهاية الصلاة السحرية وعند بدء صباح العيد تصير صلاة القداس الالهي لعيد الظهور ومن ثم صلاة تقديس الماء الكبيرة

يوم السبت في ٧ و ٢٠ ك ٢ ثاني يوم عيد الظهور — الساعة التاسعة صباحاً الصلاة السحرية مع صلاة القداس الالهي

عن دار الاسقفية في بروكلن نيويورك في ١٥ ك ١ ش سنة ١٩١١

رفائيل
اسقف بروكلن

الى القراء الكرام

نرجو من الافاضل والادباء الذين كتبنا لهم ان كان في الولايات المتحدة وكندا والمكسيك او في الخارج ان يتكرموا بالمجاوبة ولهم الشكر سلفاً

كما واننا نرجو الذين الى الان لم يسددوا بدل اشتراكهم ان يوافونا به لان الجرائد لا تقوم بالصوم والصلاة بل بالمال دعامة كل عمل

كما وانه يوجد بين مشتركي هذه الجريدة قوم اشبعونا من التسويف والمماطلة فالى متى يا ترى يطول الانتظار

انتظرنا وسننتظر الى الاسبوع القادم فان وافونا بما لنا عليهم استحقوا الشكر والا اجبرونا على اتخاذ الوسائل الشرعية لتحصيل حقوقنا

واننا نعتقد انه ليس بين من يقرأون هذه الجريدة الا كل اديب وفيهم فاضل ووطني غيور فعسى ان لا يغير البعض اعتقادنا الحسن فيهم والسلام

الخالدات

اسم لمجلة نصف شهرية روائية عزمت على اصدارها في اول العام الجديد وجعلت بدل اشتراكها ريالين في السنة

ولا نرسل هذه المجلة الا بدفع بدل اشتراكها السنوي سلفاً فاذا احببت ان تكون من مشتركي هذه المجلة التي ستتضمن اجمل الروايات والطفها واغربها حوادث اقطع الورقة ادناه وضعها ضمن غلاف مع ريالين وارسلها الى صاحب مجلة الخالدات

فؤاد انسطاس زريق

FRED A. ZRAICK
74 Greenwich Street, New York.

ارجوكم ان تعدوني مشتركاً بمجلتكم الخالدات الى سنة ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم
النمرة
البلد

اذا كنت تروم راحة جسمك فنم على سرير وثير الفراش

واذا كنت تحافظ على صحتك فاختر لنفسك النزل النظيف الذي تغير شراشف فراشه واوجه مخداته في كل يوم

انك تجد الراحة الكافية وتكون بين ابناء وطنك حيث مجتمعاتهم وقهاويهم اذا اتيت من الداخلية ونزلت في منزل زهيه ملحم نمره ٧٣ شارع وست الطابق الاول

تؤجر غرف في اليوم والاسبوع والشهر

Mrs. Zahia Milham
FURNISHED ROOMS
73 West Street, New York City.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٢٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,
35 Broadway New York City

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت فماذا تهدي الى عميلك ؟

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فاخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية وخصوصاً في هذه الايام

قم ساعياً نحو الكؤوس فانها تحيي النفوس وان شككت فجرب
واغنم اويقات المسرة واعتمد دموس بالعرق الذكي الطيب
فلديه من كل الخمور نفيسها ولذيذها فاختر لنفسك واطلب
واشرب هنيئاً انما حرم الهنا من لم يرد صافي المدام ويشرب

اكبر معمل للعرق السوري في اميركا
لامين عبدالله دموس واولاده

في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.
380 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.

السيد اسكندر طحان

يذكر القراء ما كان لهذه الجريدة الحرة مع مطران طرابلس الارثوذكس وكيف فندت اعماله وقد خلنا يومئذ اننا لم نبق مستوراً الى ان وافتنامع بريد امس هذه الرسالة من وجيه كبير المقام وعين من اعيان الطائفة الارثوذكسية في قضاء الكوره فاحببنا نشرها لا انتقاماً من السيد طحان اذ لا عداوة بيننا انما نرجو اصلاح الطائفة ولعل غبطة بطريركنا المفضال والسادة احبار الكرمي الانطاكي يعنون النظر فيها ويصدرون امرهم بعزل سيادته وانتخاب سواه من ذوي الفضيلة لرعاية ابرشية طرابلس

(١)

طالمت باعداد جريدة الجراب الصادقة القول نتفاً تتعلق بسيادة مطران الروم الارثوذكس في طرابلس الشام الكسندر الطحان فاعتبرتها روؤس اقلام وان كانت بنفس الامر روؤس حراب في قلب من يشعر فاحببت ان اتيكم ببعض ما لدينا عن حالة سيادته وسلوكه حتى اذا رأيتم من الموافق درجها على صفحات جريدتكم حتى يصل الصوت لمرجع وحامي الكنيسة لعل بذلك تحصل النتيجة المطلوبة من الاصلاح خدمة للانسانية واصلاحاً لشوءون الطائفة ٠

الى سيادة مطران الروم الارثوذكس في طرابلس الشام

لما كنت الكسندر الطحان في بيتك وفي المدرسة قرأنا تاريخك وسيرتك وكيف كانت لا يحق لنا ان نتعرض لسردها انما وقد جملك سوء حظنا مطراناً على طائفة نحن من افرادها فحق لنا والحالة هذه ان ننتقد اعمالك لانك بقوة رئاستك علينا حملت المكاز وعرفت بين الناس وبتجردك عنها فانت اسكندر الطحان والتكلة بيننا ٠٠٠

نعم كما ان التعدي على حقوق الناس خطأ مبين فكذلك السكوت والاغضاء عن ذكر زلات الروساء عار واثم لا بل اكبر الواجب للاصلاح تهذيب الروساء ٠ قال احدهم الهيكل هو الكنيسة فان صح صحت والقصد بالهيكل الرئيس واتباعه ان صح اقدم الشعب اليه كمطران حمص مثلا وان فسد بعد عنه كمطران طرابلس ان عزّ الرئيس المركز فمن اكبر الواجب على المروءوسين اعتباره والعكس بالعكس هاك اخيك مطران زحله فقد اعتلى المنبر على الوف من الخلق قائلا ان الانسان بصفاته وليس بطيلسانه فان خلعتم عني هذا اللباس فلا امتاز عن اخي في الانسانية الا اذا ميزت احدنا الصفات اما انت مجرد عن الوظيفة فاي صفات تميزك عن غيرك نعم لك تاريخ سنبدي لك بعضه فاما ان تسكت والسكوت في معرض الحاجة بيان واما ان تعترض وعندئذ يبقى علينا ان نثبت على صفحات الجراب ما نحن قائلوه فاختر لنفسك ما يحلو ٠

اهالي مرسين احسنوا فعلا بطردك من بينهم فسعى البعض واوجدوك في ربوعنا الله يسامحهم انما وقد تأملوا بك الاصلاح نخاب ظنهم ٠

لما ذكرت عنك جريدة الجراب والحارس بعض الاقوال فذكرناك مرة للانتباه لما قيل فاجبت بمحضر جمهور يوم دفن المرحوم سمعان الشماس انك لا تعلق اهمية على تلك الاقوال وانك بحاجة صباحاً ومساء لتلك الوريقتين فهل من اللائق لمثلك ان ياتي بمثل تلك الاقوال في مثل ذاك المحضر الحافل يحق دليل الاصلاح حتى ذووك خجلوا من قولك واشارتك حرصاً على شرف الوظيفة اما انت فلضعفك وجهلك معذور ٠

يا قوم سيادته معذور فهو ضعيف الفكر مسير غير مخير متبعاً شهواته قد ذكر له منها الجراب شيئا وفاتته اشياء ونحن ايضا مهما اسهبنا من حوادثه فيبقى علينا اشياء

كل يعلم ما كان من تمكن العلائق بينه وبين احدى الغانيات في اسكلة طرابلس ففي حيفا سنة ١٩١٠ كانت الغانية مصيفة في دير ماري يعقوب دده وكان سيادته يتردد لهذا الدير حتى انه زاره بمدة الصيف المذكور سبع مرات فكان يذهب اليه الاثنين ويوم الخميس في حين انه منذ تولى الكرسي لم يزر هذا الدير سوى مرتين وكان لسان حضرة رئيس الدير وراهبه وخادمه يشكرون تلك الصيفية لانهم شبعوا من الخيرات التي كانت ترسل للدير من وكيل الاوقاف الخواجا حنا بولس باسم سيادته (كله من الفقراء) واذ غادرته الغانية غادره سيادته وهذا وجه الضيف ٠

اما في صيف سنة ١٩١١ اتخذت الغانية قرية أنفه مصيفاً لها فاستحسن سيادته واتخذ مصيفاً له في قرية شكا على شاطىء البحر وهل سمعتم او رايتم احداً يصيف على شاطىء البحر مع ان ذوات قرية شكا يصيفون في الجرود وكان سيادته يقضي اكثر اوقاته بضيافة الغانية في أنفه واذ قد ظهر الوباء في طرابلس وكثر اجتماع الطرابلسيين في انفه حمل سيادته بالغانية واخذ لها محلا في الطرف القبلي في القرية وهو في الطرف الشمالي من شكا واقتصر عن نزوله طرابلس مكتفياً من الدنيا بمن هو في قربها حتى انه هجر كنيسة شكا وكان يقيم القداس دوماً في انفه فضج ارثوذكس شكا وابوا احتمال العار فاجتمعوا ورموا مفتاح الكنيسة اليه واذ شعر هو لما وراء ذلك من الفضيحة تزلف لحضرة الاب الخوري الياس ابوشاهين (هذا كاهن وقور ذكي متحرك كلمته مسموعة بين مواطنيه اهالي اميون ارمل انما ذو رائحة اذكى من عرف الطيب يقيم في شكا معيناً لاخيه في تجارته) وطلب سيادته من الخوري المذكور استدراك الامر واعداً اياه بعدم العود لأنفه وانه مازال مصيفاً يقيم القداس في كنيسة شكا وعلى هذا الحال تمكن الخوري من رتق الفتق موقتاً وبقي سيادته يشاغل قلبه الحب فيناجيها بوحدته ولم تكن هي اقل منه تعلقاً فكانت تأتيه بعد غروب الشمس متنزهة (والمسافة بينهما خمس دقائق على طريق العربات) فسهلت له افكاره يوماً واخذها بعربته متنزها جهة قرية المري وقد اراد الله كشف الستار فانكسر دولاب العربة على جسر هناك بين شكا والمري فاتخذ واياها شاطىء البحر دليلا لوصولها لمصيفهما وبقي العربجي يعالج الدولاب فسيادته دخل مصيفه وهي واصلت السير بحراسة قواص سيادته لأنفه

ولا يخفى الامر فقد كثر القيل والقال في هذا الموضوع وتناقلته الالسن حتى كان عيد ماري سمعان في قرية فيع ويحكم

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

❊ الفصل العشرون ❊

« الانتظار »

لندع الحكومة الموقتة في ارتباكها والاحزاب تستعد للايقاع في بعضها ولنعد الى فولنتين وبلانش فقد تركناهما على احرّ من الجمر تنتظران زيارة شارل في صباح اليوم التالي حسب وعده وقد نهضت فولنتين من نومها باكراً على غير عادتها وبعد ان لبست ثيابها جلست الى شباك يطل على الحديقة حيث مدخل القصر تراقب الطريق تنتظر قدوم من ملك حشاشتها لاول نظرة رأته بها

وطال انتظارها ولم يأت الحبيب ولا رسول منه فاخذت تناجي نفسها بقولها : آه لا اعلم ان كان يقنع من شقيقته ويقبل بما صيّحه اياه والدي او يقبل بي عروساً ٠ انه يحبني ولا مشاحة بذلك اذ برهن عن حبه بما اتاه من الاعمال وقد كاد يبوح به لولا ما متقده مانعاً يحول بيني وبينه ٠ اذا قبل بي تمت لي السعادة وان رفض الاقتران بي ويلاه هناك الشقاء والبلاء ٠ احببته فان لم يقابلني بالمثل مت شهيدة غرامه والموت اهون من تجني الحبيب ٠ لا اعلم كيف تطرق الغرام الى قلبي الذي شعرت بخفقانه الزائد لاول نظرة من شارل فهل خفق قلبه نظيري او ان افئدة النساء اكثر شعوراً من قلوب الرجال ٠ يقولون قلب المرأة سريع الخفقان فلماذا لا يكون قلب الرجل كذلك وله عاطفة الحب ٠ مالي والقلوب الرجال والنساء وهذا البحث الفلسفي كل ما اريد ان اعرفه ان كان شارل يحبني وكفى ٠ نعم هو يحبني بدليل قوله لو علم ان الدوقة اورليان صديقة لي لصان لابنها العرش فاي برهان اعظم من هذا على حبه لي اراد ان يخون حزبه ويحنث بيمينه اكراماً لي ويحارب فرنسا لاجلي وبعد ذلك اشك في حبه لا لا ولكنني اشك بقبوله هبة والدي او اقترانه بي قبل ان يرتقي الى اوج المعالي انه هام ولا يصعب عليه نيل المرام ولكن متى ؟ اه يا الهي لا احد يعلم ٠ انه يسعى لاعادة الامبراطورية لاسرة بونابرت فهل اذا ارتقى لويس شارل نابوليون العرش يهبه لقباً شريفاً ويجعله من النبلاء ان الامبراطور قادر على ذلك متى اراد ولو كنت اتاكد انه سيرفعه الى مصاف الاشراف لساعدته على نيل امانيه

وهنا قرع باب الغرفة فلم تأذن فولنتين للطارق بالدخول الا بعد ان ابتعدت عن النافذة وجلست على مقعد قرب النار المتوقدة في الموقدة واذ ذاك دخلت بلانش وبادرت غادة روايتنا الحديث قائلة :

مالي اراك لم تزل ملتجئة الى غرفتك مع انني على انتظارك منذ اكثر من ساعة

كنت اشعر بصداع يولمني الا انه والحمد لله قد زال عني الان فهل اتى شارل

لا يا عزيزتي واخاف ان يأتي هذا النهار ولماذا يا بلانش

لان الاضطراب قد اخذ يتعاظم في المدينة وقد علمت ان شقيقي يحافظ على الانفليد

ومن اين علمت ذلك

كنت اتمشى في الحديقة انتظر قدوم اخي واذ بي اشاهد احد اخصائه ويدعى بودوار فاقتربت منه وسالته عن شارل فاجابني انه يحافظ على الانفليد اذ اخذ الهياج يتعاظم ولربما انقلب الى ثورة ٠

وهل الحكومة اتخذت لها مركزاً الانفليد

لا يا عزيزتي

ولماذا شارل يحافظ على ذلك المكان اذاً

خوفاً ان يتجاسر البعض على اهانة رفات الامبراطور العظيم نابوليون الاول الراقد هناك بسلام لا تهمه الثورات ولا يفكر بشدائد الوطن

ومن يقدم على اهانة ميت

لربما فعل ذلك جهلاء الحزب الجمهوري المتطرف لنكاية الحزب الامبراطوري

العادة اجتمع هنالك جم غفير من طرابلس والاسكلة والكوو وجوارها على اختلاف الدرجات والمذاهب وكانت المحروسه ده جملة الحضور وبعد خروجها من الكنيسة اتبعها جمهور في الاثن ينادونها (يا امراة سيدنا) وهي تركض امامهم باكية مستغيثة زفة من نصير ولا مجيب مع ما كان هناك من الجماهير وكلهم ساكو ولا راضون عن هذه المظاهرة على امل ان تكون الدواء الكافي باصلاح الرئيس اخيراً توجهت الغانية الى قرية بطرام حيث وجود سيادته وشكت له ما كان فاجابها الله مع الصابرين طوبى لكم اذا طردوكم وعيروكم وقالوا عنكم كل كلمة من اجلي افرحوا وتهللوا لان اجركم عظيم ولما ضرب الظلام اطنابه اخذها بجانبه الى مصيفه حيث نزل هو واوصلتها عربته لانفه

هذه الغانية تصورت ان للمطرانية الحق باخذ اول كرسي في الخوروس تحت يد المصلي فاخذتها اولاً في الاسكلة عارضها الشعب انتصر لها القواص فضرب وجُرح وارسل لسيده فعادت هي لمثل ذلك في انفه فابعدوها عنوة

احد شبان انفه ادخل السجن من اجل ذنب لجاءت زوجته مستجيرة بالغانية وهذه ارفقتها باشارة لسيادته وهو اصحبها بشفة لرئاسة المحكمة فكانت كافية لاطلاق المسجون ولسانه ينطق بشكر الغانية ٠٠ وذلك موضح في سجل المحكمة في شهر ايلول سنة ٣٢٧ وهذه الحركة ترشدنا الى ان للغانية قصد ان نكفر عن ذنوبها بمثل هذه المداخلات واول الغيث قطر ثم ينهمل وفقها الله لما فيه الخير

اعتاد سيادته والغانية ان يتهاديان بواسطة اسكندر القواص فاهدته يوماً سمكة فلم تصل لحقق سيادته فظهر له من وراء ذلك ان لاسكندر القواص رفيقة في شكا كان يودعها احياناً بعض المهدى ومن الجملة هذه السمكة فثار سيادته انما لم يجسر على مطالبته بشيء خيفة الفضيحة حتى اذا ما مر على ذلك اليوم اياماً طرده لسبب تافه فانفجر من صدر القواص قصص واقوال وهم انها حقيقية يخجل القلم من ذكرها لسفالتها فنترك تعدادها للحاكم

وفي اخر الصيف توفي في شكا احد ابناء طائفته بالوباء فخالا ارسل سيادته الخوري الموجود لديه ليعلم الغانية باسم الوفاة وهو ركب عربته وترك القرية حتى ولم يرسل من يجنز المتوفي لان الكاهن توجه بالارسالية ولا عنده سواه

تقولوا لا تقول برئيس دينك سوء نعم هذا الواجب انما هل من قائل ان رئيس الدين يكون على هذه الصفات ٠

وله ايضا حوادث اخرى نضرب عن ذكرها ليس من الحرص عليه لانه انفضح انما حرصا على شرف السيدات

اسالوا سيادته ماذا يجاوب عن حادثة قشر البطيخ يقولون ان سيادتكم وجدت على عين ايقاش مع بعض السيدات الغريبات عن القرية فكنت تفرك جبينها بقشر البطيخ وتاكله ثم يذكرون انك توجهت واياها ليلا لماري يوحنا وكان برفقتها مدامواذل

اكبر محل

لمبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكتورولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق ٠ اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات ٠ الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون

ابرهيم يوسف مقصود

A. J. MACKSOUD
80 Greenwich St., N. Y. City.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جملتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة و يقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس ٠ خروجه شغل السناره ٠ قمصان شغل الابره ٠ ركايات شغل المكوك بدلات ووست برنسس ٠ بدلات ووست امبرودري ٠ ستكروزا هنديه اصلية ٠ بودرا بروسيانية ٠ كافة انواع السمانة السورية ٠ هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
17 Rector Street, New York City.

ايتخذون الميت واسطة لنكاياتهم وتشفياتهم لا اعتقد انهم يقدمون على ذلك وهم يعلمون ان كل افرنسي يقف مطأطىء الرأس اجلالاً لدى جدث ضم رفات ذلك القائد العظيم الذي انال الوطن شرفاً باذخاً وان كان كبده خسائر جمة

الجهلاء كثيرون يا عزيزتي والنكايات تدفع الانسان الى عمل ما يكيد خصمه

لا اعتقد ان في فرنسا من يقدم على ذلك وهو يعلم ان من وراء مد يده الى رفات الامبراطور الموت

ان في باريس الان الوف الالوف من شذاذ الافاق ورجال الفوضى لا يهمهم الموت في سبيل نيل ما يسدون به الرمق

اوليس لشارل من يتكل عليه في قيادة الفرقة الى ساعات قليلة ٠

اظن انه يوجد

فلماذا لا يكل اليه امر المحافظة على الانفليد ويسرع اليك

انت تعلمين ان القوانين العسكرية تقضي على الجندي ان يكون طوع اوامر قواده وان خالف فجزاؤه الموت

وهل الاوامر صدرت الى شارل من قواده

لا اعلم يا عزيزتي

وماذا يفعل بودوار في الحديقه

ليس وحده هنا بل عشرات غيره من رجال شارل الذين يثق باخلاصهم له

وما القصد من اقامتهم في حديقة القصر

للمحافظة عليه من الرعاع

لله دره انه يفكر فيك في اشد ساعات اضطرابه

لا بل هو يرغب في راحتك وجعلك مطمئنة

ما تقولي يا بلانش

ان ما اقوله هو الحقيقة ان شقيقي يعلم ان لا خوف عليَّ لو كنت مقيمة في منزلي ولكن الخوف على النبلاء اصحاب الثروة مطمع الرعاع

وهل يقدمون على مهاجمة القصر ثانية بعد ان سمعوا ما حل بمن هاجموه بالامس

كل يوم يرد الى العاصمة الوف قصد السلب والنهب

اذاً فباريس اصبحت مرسحاً للاشرار

نعم يا عزيزتي والخوف عظيم الان من ثورة ثانية يقوم بها هؤلاء

ويلاه من الويلات التي ستنتاب فرنسا اذا نشبت فيها ثورة ثانية

لا بل النقمات ستحل على باريس وكل باريسي اذا لم تتفق الاحزاب

اراك تتكلمين عن الجميع

نعم لان اهالي بقية المدن ناقمون على الجميع

هل هم غير راضون عن هذا الانقلاب

نعم : وقد ارسلوا يهددون رجال الحكومة بالويل

فلنبادر اذاً بالخروج من مدينة القلاقل ولنذهب الى مركيزية ارجن او الى كونتية مون حيث نقيم امنين

خفقي عنك يا فولتين فلا خوف عليك ما دام شارل حياً ٠

لا خوف عليَّ وحدي

وعلينا كلنا ما زلنا نقيم في منزل واحد لاننا سنكون في حماك ٠

وهل يهتم بي شارل الى هذا المقدار حتى انه يفضلني على شقيقته

هذا لا شك فيه

لماذا تكتمين عني يا بلانش هل باح لك القومندان بحبه لي

نعم ولم اخف عنك هذا بل صرحت لك به سابقاً

هذا ما يقوي املي بانه سيقبل منحة والدي ليحوز على ٠٠٠

فقاطعتها بلانش قائلة : قلبك

ان قلبي في حوزته ولكن اريد ان اقول بدي

انني اشك في قبوله منحة والدك

الا تقدرين ان تقنعيه

من الصعب انما يوجد في باريس من لربما كان قادراً على اقناعه ٠

ومن هو يا بلانش

مراسلات

صبرنكفيلد ماس

التأمت جمعيتنا روضة الاداب السورية لانتخابها السنوي وكانت قد وزعت اوراق دعوة الى باقي الجالية السورية عموماً المشار كتبها باحتفالها تذكارا لتاسيسها فغصت القاعة بحضور المواطنين الكرام وقضوا اوبقات السرور وتبادل المحبة والاخاء وكان قبل ذلك قد تم الانتخاب بالهدو والسكينة فاسفرت النتيجة عما ياتي

سليم دعيبس	رئيس
بولس سعاده الاهدني	نائب رئيس
منصور ابي حيدر	مدبر
انطونيوس جرجس الخوري حنا	مناظر
جرجس فرنجيه	امين صندوق
خليل ابي صعب	كاتب
وديع فارس الحلو	معاون كاتب

ثم بقية الاعضاء

وقد تعين بطرس افندي كرم في نيو يورك رئيس شرف ومعتمد اشغال الجمعية في الخارج

كاتب الجمعية

خليل ابي صعب

*****

يونيونتون · بنسلفانيا

حمل بريد الوطن نعي المأسوف عليه كبير عائلته المرحوم جرجس طنوس ابي رزق بالغا من العمر ٧٤ سنة في مسقط راسه عبدالي الشابعة قضاء البترون لبنان متمما واجباته الدينية فجرى له جنازة حافلة حضرها جم غفير وقد صلي على جثمانه في كنيسة القديس الياس ومن بعدها اودع جثمانه في الثرى بين عبرات وزفرات المشيعين من الآل والمعارف فنقدم بلسان جريدتكم الزاهرة فروض التعزية لولده الخواجا الياس وسائر ذويه في يونيونتون الذين عندما وصلهم هذا الخبر المفجع وعلم السوريون القاطنون هذه المدينة حتى تواردوا الى منزل الخواجا الياس المذكور يعزونه ونحن نشاطره الاحزان وآل ابي رزق في الوطن لا اراهم الله مكروهاً بعده

الاسيفون

سمعان حنا طنوس واخوانه

المداهنة

هو: انك يا عزيزتي تزدادين جمالا يوماً بعد يوم.

هي: انك من اول يوم تزوجنا فيه وقد مر عليه ثلاثة اشهر حتى الان تقول لي انني ازداد جمالا من يوم الى يوم فالظاهر انني كنت اشنع خلق الله ·

....

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

رواية

الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من

ادارة هذه الجريدة

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقطن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيات مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد حبوش

R. HABOUSH & Co.

101 Washington St. N. Y. City

صبا

جرجي صبا　　　　نقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منا ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنبك العجمي والعرق المسلس خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street　　New York City

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا و بعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفاً خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر اوسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة · وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدوا حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما نقدم وهذا عنوننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St.,　　N. Y. City.

ملوك اخوان

افتتح جناب الافاضل الافندية ملوك اخوان من كبار تجارنا في الثغر محلاً جديداً في مونتريال كندا للبضائع الرائجة التي تعود بالارباح الطائلة على من يتعامل بها مثل الكروشي والفيله والمديرا وخلاف ذلك من البضائع المتقنة والرسمات الجميلة والاشكال العديدة التي يستجلبونها كل اسبوع من معاملهم في اوروبا ولا يجاريهم في رخص اسعارها اي محل تجاري اخر وهذه ميزة محلاتهم

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

80 Greenwich St.,　　NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W.　　MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St.　　Chicago Ill.

—*—

من يا ترى يعش ليرى النجم المذنب مرة اخرى ؟

اذا

البدر

ونوره ابقى لك ومنظره الكامل يدهشك عند ما ترى جميع اصناف الايرش ليس احسنها الويست والاكوت واجمل منظر بدري هو تعدد موض الجابو واتقنها صنعاً اما التوصل الى هذا المرأى المدهش فهو سهل للغاية · اقصد ٣٥ شارع برودواي الطبقة الرابعة

امين بدر واخوانه

Amin Beder & Bros.

35 Broadway.　　New York City

بطرس كرم وشركاه

بضايع • اوراق سفر • شكات • ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

فعندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرظ من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والجمركة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

كيف تأمن على دراهمك

التي ترسلها للوطن

الى مدينة حمص وبرها وجهات الحصن وصافيتا ؟ قدمها لتوديك من يدنا بموجب عنواننا ادناه ونحن نتعهد لك بسرعة ايصالها الى اصحابها مقابل معلوم زهيد للغاية فتجد راحة كلية لان لنا مدة طويلة جداً نوصل الدراهم لكثيرين من ابناء الوطن على هذه الصفة وكلهم مسرورون ومرتاحون من المعاملة التي نعاملهم اياها ومن صدق تصرفنا معهم ٤ وكذلك نوصل التحارير التي ترد لابناء الوطن عن يدنا بكل سرعة وبحفظ ونساعد من لا يعرف الكتابة على كتابة تحاريره وايصالها الى ادارة البريد وكل هذا بدون مقابل ٤ ونحن مستعدون ايضاً لجميع اشغال الكومسيون من مسواق وتصريف مقابل معلوم بغاية المهاودة جرّب معاملتنا تتأكد صدق نياتنا وهذا عنواننا

حمص سوريا

حبيب اسعد قنواتي وشركاه

Habib A. Kanawati & Co.,
Homs, Syria.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة الخامسة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

مستودع الايرش لابس

احسن اجناس الايرش لابس من قبات وبولكات وباليرد والشرت وست المطرز بجميع انواعه تجدها في محل

الياس عطاالله

ELIAS ATALLA

72 Trinity Place New York City

كذلك السمانة السورية الفاخرة بالجملة

مليكه نفش

قابلة وطبيبة حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك المدينة او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العيادة — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه

نمرة ٣٣٥ شارع ستيت بروكلن — نيويورك

385 State St.,
Brooklyn N. Y.

اطلب من ادارة هذه الجريدة رواية حسناء سالونيك ثمنها ريال للمشتركين ولغيرهم ريال ونصف

الطريقة القدسية او اجتهاد في الدوبيا وطريقة جديدة للقبودات المزدوجة ثمنها نصف ريال خالصة اجرة البريد

يوجد عندنا جميع انواع الشرشف وست وخصوصاً شرشف وست فولار وكرب من جميع الالوان. بدلات مطرزة مشكلة وقمصان مشغولة. وهذا عنوان المحل. معماري اخوان

Mamary Bros.
136 Liberty St. New York

اطلب من ادارة هذه الجريدة كل ما يلزمك من كتب ومطبوعات

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٧٥ سنتاً

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الاكثر واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان انتقيت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً ليم السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب لي عن حاجتك اوزرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهدا عرفني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ماركة مسجلة (TRADE MARK) ماركة مسجلة

محل
عبده عبد النور

هو المحل الوحيد في الولايات المتحدة الذي يصطنع بذاته في معمله الخصوصي في بلاد

THE LATESET NOVELTIES

من ملبوسات نسائية كفساطين ، وستات ، واندرويير ، وكيمونات وخراطات "Peticoats" امبرودري ومادبرا تطريز يد مع كل المستبدعات الباريزية تجدها عنده وحده قبل ان تراها في المحال الاميركية الشهيرة برسمات مختلفة متعددة وباسعار متهاودة تحير العقول . هذا فضلاً عن اصناف الكلوني والفلورنتين والفيله والرشين والايرش وجميع اصناف اللبس التي لا تقل عن الاثنين والخمسين رسمة فقد تفرد وحده بها اذ بضاعته هي الاصلية ولا يمكن لاحد ان يضاهيه باسعارها لانها مصطنعة في معامله الخاصة في اوربا

فان كنت ممن يتعامل مع محله ففي كل اسبوع تجد شيئاً جديداً . وان كان لم يسبق لك معاملة معه فجرب طلبية مساطر تصير عميلاً مستديماً نظراً لجودة البضاعة وحسن المعاملة

لاحظ ماركته المسجلة التي تراها على كل قطعة من بضائعه واحذر الغش والتقليد وزر او اكتب

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطباغها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وستر على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو حضرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

35 Washington Street, New York City

٠٦-١٢-١٤

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك التخريم الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا ونعطي مع كل فونغراف ستة صواني من صواني الغناء ذات وجهين

وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

فتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS

117 2nd Ave. Cor. 7th St., New York

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٣٨ شارع ستايت بروكلن

نمرة التلفون ٣٢٥٢ دبليو ماين

138 State st. BROOKLYN NEW YORK TEL. 3252 W MAIN

[illegible]

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب